

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I	<i>Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
★	Verordening (EEG) nr. 2528/80 van de Raad van 30 september 1980 houdende bijzondere maatregelen voor het verkoopseizoen 1980/1981 met betrekking tot de organisaties van olijfolieproducenten	1
★	Verordening (EEG) nr. 2529/80 van de Raad van 30 september 1980 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1980/1981, van de algemene voorschriften inzake de produktiesteun voor olijfolie	3
★	Verordening (EEG) nr. 2530/80 van de Raad van 30 september 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 315/68 houdende vaststelling van kwaliteitsnormen voor bloembollen en bloemknollen	6
	Verordening (EEG) nr. 2531/80 van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	8
	Verordening (EEG) nr. 2532/80 van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	10
	Verordening (EEG) nr. 2533/80 van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst.	12
	Verordening (EEG) nr. 2534/80 van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd.	14
	Verordening (EEG) nr. 2535/80 van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de restitutie bij uitvoer van kandijnsuiker	16
	Verordening (EEG) nr. 2536/80 van de Commissie van 30 september 1980 inzake de toekenning van een vooraf forfaitair vastgesteld steunbedrag voor de particuliere opslag van achtervoeten in de sector rundvlees	18
	Verordening (EEG) nr. 2537/80 van de Commissie van 30 september 1980 inzake de verkoop tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen, voor verwerking in de Gemeenschap, van bevroren rundvlees uit de voorraden van de interventiebureaus.	21

- ★ Verordening (EEG) nr. 2538/80 van de Commissie van 1 oktober 1980 tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1058/77 betreffende de kenmerken van olijfolie en van sommige produkten welke olijfolie bevatten en houdende wijziging van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief met betrekking tot olijfolie 24

Verordening (EEG) nr. 2539/80 van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de heffing bij uitvoer van witte suiker en ruwe suiker 27

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

80/907/EEG :

- ★ Aanbeveling van de Raad van 23 september 1980 betreffende de bekrachtiging van het Internationale Verdrag van Torremolinos betreffende de veiligheid van visserijvaartuigen (1977) 29

80/908/EEG :

- ★ Besluit van de Raad van 23 september 1980 betreffende de kennisgeving van de voorlopige toepassing door de Europese Economische Gemeenschap van de Internationale Overeenkomst betreffende natuurlijke rubber van 1979 . 30

80/909/EEG :

- ★ Besluit van de Raad van 23 september 1980 houdende vervanging van een plaatsvervangend lid van het Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers 32

80/910/EEG :

- ★ Besluit van de Raad van 23 september 1980 houdende vervanging van een plaatsvervangend lid van het Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers 33

Commissie

80/911/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 13 augustus 1980 waarbij de Italiaanse Republiek wordt gemachtigd tuners, van post ex 85.15 A III van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Japan en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten 34

80/912/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 13 augustus 1980 waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd parka's, anoraks, windjassen en dergelijke, geweven, van de posten 61.01 B IV en ex 61.02 B II van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 21), van oorsprong uit Zuid-Korea en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten 36

80/913/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 13 augustus 1980 waarbij het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden worden gemachtigd pyjama's van brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textielvezels, voor heren en jongens, van post ex 60.04 B IV van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 24), van oorsprong uit Polen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten 38

Inhoud (vervolg)

80/914/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 13 augustus 1980 waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van post ex 61.02 B II van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 15 B), van oorsprong uit Polen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten 40

80/915/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 1 september 1980 waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd overhemden en sporthemden, geweven, van post 61.03 A van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 8), van oorsprong uit Joegoslavië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten 41

80/916/EEG :

- ★ Beschikking van de Commissie van 4 september 1980 waarbij het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden worden gemachtigd mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van post ex 61.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 15 B), van oorsprong uit Hongarije en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten 42

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2528/80 VAN DE RAAD

van 30 september 1980

houdende bijzondere maatregelen voor het verkoopseizoen 1980/1981 met betrekking tot de organisaties van olijfolieproducenten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1917/80 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 36,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat, gezien de termijn voor de invoering van het stelsel dat is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 1360/78 van de Raad van 19 juni 1978 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen ⁽³⁾, door de Raad bij de Verordeningen (EEG) nr. 2752/78 ⁽⁴⁾ en (EEG) nr. 2377/79 ⁽⁵⁾ voor de verkoopseizoenen 1978/1979 en 1979/1980 bijzondere maatregelen zijn vastgesteld inzake de organisaties van olijfolieproducenten ;

Overwegende dat de redenen die hebben geleid tot de goedkeuring van deze bijzondere maatregelen op dit ogenblik nog van kracht zijn ; dat derhalve de erkenning van de groeperingen van olijfolieproducenten overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1360/78 in de eerstkomende maanden niet zal kunnen plaatsvinden ; dat het daarom dienstig is de bij Verordening (EEG) nr. 2377/79 vastgestelde bijzondere maatregelen, behoudens enkele aanpassingen, voor het komende verkoopseizoen te handhaven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. In afwijking van artikel 5, lid 2, eerste alinea, van Verordening nr. 136/66/EEG, wordt in het verkoopsei-

zoen 1980/1981, op basis van de geproduceerde hoeveelheid olijfolie, ook produktiesteun verleend aan olijfolieproducenten die lid zijn van een producentenorganisatie die vóór 10 oktober 1980 is opgericht ; deze organisaties moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

- samengesteld zijn overeenkomstig artikel 5, lid 1 en lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1360/78 ;
- in staat zijn de produktie van olijven en van olie van hun leden te verifiëren ;
- gemachtigd zijn om de produktiesteun voor alle aangesloten olijfolieproducenten aan te vragen ;
- gemachtigd zijn om het totale steunbedrag te ontvangen en aan elk van hun leden zijn deel toe te wijzen ;
- een minimumaantal leden of een bepaalde minimumproduktie olie hebben ;
- voor al hun activiteiten elke discriminatie uitsluiten ten aanzien van de producenten die lid kunnen worden, met name elke discriminatie op grond van nationaliteit of plaats van vestiging.

2. Uiterlijk op 31 oktober 1980 dienen de belanghebbende producentenorganisaties een aanvraag in bij de bevoegde instantie van de betrokken Lid-Staat met het oog op het toezicht op het voldoen aan de in lid 1 vermelde voorwaarden.

De Lid-Staat :

- spreekt zich over de aanvraag uit binnen 45 dagen te rekenen vanaf de indiening ervan,
- geeft aan de Commissie en aan de betrokken producentenorganisaties binnen vijftien dagen kennis van zijn beslissing.

3. De producentenorganisaties die in de verkoopseizoenen 1978/1979 en 1979/1980 overeenkomstig de Verordeningen (EEG) nr. 2752/78 en (EEG) nr. 2377/79 zijn opgericht, blijven in aanmerking komen voor de in lid 1 bedoelde steunregeling.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 186 van 19. 7. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 8.

⁽⁵⁾ PB nr. L 274 van 31. 10. 1979, blz. 1.

Uiterlijk op 20 oktober 1980 delen deze producentenorganisaties aan de betrokken Lid-Staat de eventuele wijzigingen mede die na hun erkenning in hun structuur zijn opgetreden.

De Lid-Staat :

- gaat op basis van deze gegevens na of nog steeds aan de in lid 1 aangegeven voorwaarden wordt voldaan ;
- stelt de Commissie en de betrokken producentenorganisaties uiterlijk op 5 november 1980 in kennis van het resultaat van deze verificatie.

4. De bepalingen voor de toepassing van dit artikel worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde producentenorganisaties kunnen een nader te bepalen percentage van de aan

hen overgemaakte produktiesteun inhouden. Dit percentage dient ter dekking van de kosten voor de werkzaamheden die voor de producentenorganisaties voortvloeien uit artikel 1, lid 1.

2. De uitvoeringsbepalingen van lid 1 worden vastgesteld volgens de in artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde procedure.

Artikel 3

Artikel 5, lid 3, artikel 12, lid 1, en artikel 20 quinquies, lid 2, van Verordening nr. 136/66/EEG zijn eveneens van toepassing op de in artikel 1 bedoelde producentenorganisaties.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 september 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

C. NEY

VERORDENING (EEG) Nr. 2529/80 VAN DE RAAD

van 30 september 1980

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1980/1981, van de algemene voorschriften inzake de produktiesteun voor olijfolie

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1917/80⁽²⁾, inzonderheid op artikel 5, lid 4, en artikel 36,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij artikel 5 van Verordening nr. 136/66/EEG een steunregeling voor de produktie van olijfolie is ingesteld; dat deze steun voor het verkoopseizoen 1980/1981 wordt verleend op basis van de werkelijk geproduceerde hoeveelheid olie, aan de olijfproducenten die lid zijn van organisaties als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2528/80 van de Raad van 30 september 1980 houdende bijzondere maatregelen voor het verkoopseizoen 1980/1981 met betrekking tot de organisaties van olijfolieproducenten⁽³⁾, terwijl hij aan de andere olijfproducenten wordt toegekend op basis van het aantal en het produktiepotentieel van de olijfbomen en van de forfaitair vastgestelde opbrengst daarvan, alsmede op voorwaarde dat de geproduceerde olijven werkelijk zijn geoogst;

Overwegende dat het olijventeeltkadaster nog niet bestaat, zodat het produktiepotentieel van de olijfbomen niet kan worden bepaald; dat in afwachting van de instelling van dit kadaster de steun voor de niet-georganiseerde olijfproducenten moet worden berekend op basis van de gemiddelde opbrengst van de olijfbomen;

Overwegende dat voor de goede werking van de steunregeling de soorten olijfolie moeten worden bepaald waarvoor de steun wordt toegekend; dat, om de toepassing van de steunregeling voor olie uit perskoeken van olijven te vereenvoudigen, dient te worden bepaald dat de hoeveelheid van deze olie waarvoor steun kan worden toegekend, in het algemeen wordt vastgesteld op basis van de hoeveelheid door persing verkregen olijfolie;

Overwegende dat de steun van groot belang is voor de olieproducenten en dat hij een financiële last vormt voor de Gemeenschap; dat een adequate administratieve controle dient te worden ingesteld om te waarborgen dat de steun slechts wordt toegekend voor olie die daarvoor in aanmerking kan komen;

Overwegende dat voor deze controle in de eerste plaats moet worden uitgegaan van een stelsel van teeltaangiften;

Overwegende dat, om gemakkelijker te kunnen controleren of de leden van de producentenorganisaties recht op steun hebben, dient te worden bepaald dat de organisaties een gezamenlijke teeltaangifte voor al hun leden moeten indienen, de gegevens aangaande de bedrijven van een nader te bepalen percentage van hun leden moeten verifiëren en dat zij met hetzelfde doel een gezamenlijke steunaanvraag moeten indienen voor de leden die in een bepaalde periode olie hebben geproduceerd; dat voor de goede werking van de steunregeling dient te worden voorzien in de mogelijkheid om aan die organisaties voorschotten op de steun uit te keren zodra de steunaanvraag is ingediend;

Overwegende dat om te controleren of de leden van de producentenorganisaties recht hebben op de steun, deze organisaties de hoeveelheden olie dienen te verifiëren waarvoor de steun wordt aangevraagd door elk lid en dat zij daarvoor dienen uit te gaan van de teeltaangifte enerzijds en van de voorraadboekhouding van de oliefabrieken anderzijds;

Overwegende dat voor een doeltreffende controle dient te worden voorgeschreven dat de voorraadboekhouding van de oliefabrieken op uniforme wijze moet worden gevoerd; dat met hetzelfde doel een representatief aantal oliefabrieken aan controle van de producentenorganisaties dient te worden onderworpen;

Overwegende dat met het oog op de goede werking van de produktiesteunregeling wordt overwogen met ingang van het verkoopseizoen 1981/1982 een stelsel voor de erkenning van de oliefabrieken in te voeren; dat, om de erkenning van de oliefabrieken aan het begin van het vorengenoemde verkoopseizoen mogelijk te maken, de betrokken oliefabrieken tijdens het verkoopseizoen 1980/1981 een aantal voorwaarden in acht dienen te nemen; dat daartoe moet worden voorzien in de mogelijkheid dat de producerende Lid-Staat een beroep doet op de medewerking van de bedrijfsverenigingen van oliefabrikanten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1980/1981 gelden de in de volgende artikelen vastgestelde algemene voorschriften voor de toekenning van de in artikel 5 van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde steun voor de produktie van olijfolie.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 186 van 19. 7. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

Artikel 2

De produktiesteun wordt verleend voor olijfolie die beantwoordt aan de definities in respectievelijk de punten 1 en 4 van de bijlage van Verordening nr. 136/66/EEG.

Artikel 3

1. Elke olijproducent dient vóór een nader te bepalen datum een teeltaangifte in waarin hij :

- de nodige gegevens verstrekt inzake de geteelde olijfbomen en de ligging daarvan,
- verklaart dat hij, voor het lopende verkoopseizoen, de olijven heeft geogst,
- vermeldt wat de bestemming van de olijven is.

Voor de olijproducenten die lid zijn van een producentenorganisatie als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2528/80 dient de organisatie een gezamenlijke teeltaangifte in voor alle leden en controleert de teeltaangiften van een nader te bepalen percentage van de olijproducenten die lid zijn van de organisatie.

2. In deze verordening wordt onder olijproducent verstaan elke producent van voor de produktie van olie bestemde olijven.

Artikel 4

De produktiesteun wordt toegekend op aanvraag van elke belanghebbende, ingediend in de Lid-Staat waar de olie is geproduceerd.

Voor olijproducenten die geen lid zijn van een producentenorganisatie, wordt de door elk van hen ingediende teeltaangifte als steunaanvraag beschouwd.

Voor olijproducenten die lid zijn van een producentenorganisatie, dient de organisatie elke maand een gezamenlijke steunaanvraag in voor alle leden die hun olieproduktie hebben voltooid, mits de in artikel 5 bedoelde controles zijn uitgevoerd.

Voor olijproducenten die lid zijn van een producentenorganisatie en die door hen geproduceerde olijven hebben verkocht, kan de aanvraag om produktiesteun slechts op de geproduceerde hoeveelheid olie betrekking hebben indien die hoeveelheid daadwerkelijk kan worden bepaald.

Artikel 5

1. Vóór de steunaanvraag wordt opgesteld, verifieert elke producentenorganisatie de hoeveelheid olijfolie waarvoor de steun wordt aangevraagd door elk van haar leden. Voor die verificatie controleert de organisatie met name :

- of de door iedere olijproducent als verwerkt aangegeven hoeveelheid geproduceerde olijven overeenkomt met de gegevens in zijn teeltaangifte ;
- of de door de olijproducenten verstrekte informatie betreffende de verwerkte hoeveelheden olijven

en de verkregen hoeveelheden olie overeenstemmen met de in de voorraadboekhouding van de olijfabrieken vermelde hoeveelheden olijven en olie.

2. Ingeval de in lid 1, eerste streepje, bedoelde overeenstemming niet wordt aangetoond, verlangt de producentenorganisatie de nodige bewijsstukken.

Indien de producentenorganisatie na onderzoek van die stukken de geproduceerde hoeveelheid olijven niet kan bepalen, wordt het dossier van de betrokken olijproducent toegezonden aan de Lid-Staat.

Ingeval de in lid 1, tweede streepje, bedoelde overeenstemming niet wordt aangetoond, zendt de producentenorganisatie het dossier van de olijproducent toe aan de Lid-Staat.

Artikel 6

De producerende Lid-Staat wordt gemachtigd om onmiddellijk na de indiening van de steunaanvraag aan de betrokken producentenorganisaties een voorschot van ten hoogste 70 % van de gevraagde steun toe te kennen.

Artikel 7

1. Iedere producentenorganisatie controleert de activiteit en de voorraadboekhouding van de haar door de betrokken Lid-Staat aangewezen olijfabrieken. De olijfabrieken worden door de betrokken Lid-Staat gekozen en moeten representatief zijn voor de verwerkingscapaciteit van een bepaald produktiegebied.

2. Elke producentenorganisatie stelt de betrokken Lid-Staat in kennis van de resultaten van de in lid 1 bedoelde controles.

Artikel 8

1. Elke producerende Lid-Staat stelt een stelsel van administratieve controle in waardoor wordt gewaarborgd dat het produkt waarvoor steun wordt aangevraagd daarvoor in aanmerking kan komen.

2. De producerende Lid-Staten verifiëren de activiteit van elke producentenorganisatie en met name de krachtens de artikelen 5 en 7 verrichte controles.

3. Met betrekking tot de in punt 1 van de bijlage bij Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde olijfolie die door niet-georganiseerde producenten is vervaardigd, moet bij de controle die ter plaatse en door middel van steekproeven geschiedt, kunnen worden nagegaan of :

- de teeltaangifte juist is ;
- de olijvenoogst heeft plaatsgevonden ;
- de geogste olijven voor olieproduktie zijn bestemd en, zo mogelijk, of deze olijven inderdaad tot olie worden verwerkt.

4. De in lid 3 bedoelde controle heeft betrekking op een percentage olijproducenten dat nader moet worden bepaald waarbij met name rekening wordt gehouden met de omvang van de bedrijven.

Artikel 9

De producerende Lid-Staten leggen de oliefabrieken de verplichting op om een gestandaardiseerde voorraadboekhouding te voeren die voldoet aan nader te bepalen criteria.

De betrokken Lid-Staten gaan na of de boekhouding overeenkomstig die criteria wordt gevoerd.

Artikel 10

1. De producerende Lid-Staat bepaalt de hoeveelheid olijfolie die voor steun in aanmerking komt op basis van de overeenkomstig artikel 4 ingediende aanvragen.

2. De Lid-Staat bepaalt de hoeveelheid olijfolie die voor steun in aanmerking komt voor de georganiseerde producenten wier dossiers hem door de producentenorganisaties zijn toegezonden overeenkomstig artikel 5, lid 2.

Daartoe houdt hij rekening met de overeenkomstig artikel 11 vastgestelde opbrengst aan olijven en aan olie.

3. Wanneer aan de hand van de in de artikelen 7 en 9 bedoelde controles de juistheid van de gegevens in de voorraadboekhouding van een oliefabriek niet kan worden bevestigd, wordt de hoeveelheid olie die voor steun in aanmerking komt door de Lid-Staat bepaald voor elk lid van een organisatie die zijn olijproductie in de betrokken oliefabriek heeft laten verwerken, zulks onverminderd de eventuele sancties tegen de betrokken oliefabriek.

4. Voorts wordt de hoeveelheid van de in punt 4 van de bijlage bij Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde olijfolie, die voor steunverlening in aanmerking kan worden genomen, vastgesteld op basis van de productie van de in punt 1 van die bijlage bedoelde olie.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 september 1980.

Artikel 11

De in artikel 5, lid 2, tweede streepje, van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde opbrengst aan olijven en aan olie wordt per homogeen produktiegebied vastgesteld op basis van de gegevens die uiterlijk op 31 mei 1981 door de producerende Lid-Staten moeten worden verstrekt.

Artikel 12

Onverminderd de voor het verkoopseizoen 1981/1982 vast te stellen erkenningscriteria, moet iedere oliefabriek die in het verkoopseizoen 1980/1981 werkzaam is geweest, in de loop van dat laatste verkoopseizoen :

- een voorraadboekhouding hebben gevoerd overeenkomstig de criteria die ter uitvoering van artikel 9 moeten worden vastgesteld ;
- vóór 31 december 1980 aan de Lid-Staat alle inlichtingen hebben verstrekt aan de hand waarvan haar verwerkingscapaciteit kan worden bepaald ;
- zich hebben onderworpen aan de in het kader van de onderhavige verordening ingestelde controles.

Ten einde te bewerkstelligen dat de betrokken oliefabrieken de in het eerste en het tweede streepje van de vorige alinea bedoelde voorwaarden nakomen, kan de betrokken Lid-Staat een beroep doen op de medewerking van de bedrijfsverenigingen waarbij genoemde oliefabrieken zijn aangesloten.

Artikel 13

De Lid-Staten delen aan de Commissie de bepalingen mede die zij voornemens zijn voor de toepassing van deze verordening vast te stellen.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Raad

De Voorzitter

C. NEY

VERORDENING (EEG) Nr. 2530/80 VAN DE RAAD**van 30 september 1980****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 315/68 houdende vaststelling van kwaliteitsnormen voor bloembollen en bloemknollen**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 234/68 van de Raad van 27 februari 1968 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector levende planten en produkten van de bloemteelt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de bijlage van Verordening (EEG) nr. 315/68 van de Raad van 12 maart 1968 houdende vaststelling van kwaliteitsnormen voor bloembollen en bloemknollen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 338/77 ⁽³⁾, bepalingen bevat betreffende de sortering naar grootte; dat deze bepalingen niet van toepassing zijn op de produkten *Allium neapolitanum*, *Ixia*, *Eranthis cilicica* en *hiemalis*, *Fritillaria meleagris* en haar cultivars en hybriden en *Sparaxis tricolor* en haar cultivars en hybriden; dat, om de met de

kwaliteitsnormen nagestreefde doelstellingen vollediger te verwezenlijken, deze produkten in genoemde bijlage dienen te worden opgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De tabel in hoofdstuk III van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 315/68 wordt aangevuld door toevoeging, op de juiste plaats in de alfabetische volgorde, van de in de bijlage van de onderhavige verordening genoemde produkten alsmede van de bepalingen die op elk van deze produkten betrekking hebben.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 september 1980.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

C. NEY

⁽¹⁾ PB nr. L 55 van 2. 3. 1968, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 71 van 21. 3. 1968, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 48 van 19. 2. 1977, blz. 2.

BIJLAGE

Produkt (botanische benaming)	Wijze van sorteren	Minimum- maat	Grootteklasse
<i>Allium neapolitanum</i>	A	3,0 cm	3-4 ; 4-5 ; 5 en groter
<i>Ixia</i>	A	4,0 cm	4-5 ; 5-7 ; 7 en groter
<i>Eranthis cilicica</i>	A	3,5 cm	3,5-4 ; 4-6 ; 6 en groter
<i>Eranthis hiemalis</i>	A	4,0 cm	4-5 ; 5-7 ; 7 en groter
<i>Fritillaria meleagris</i> , haar cultivars en hybriden	A	6,0 cm	6-8 ; 8 en groter
<i>Sparaxis tricolor</i> , haar cultivars en hybriden	A	3,5 cm	3,5-4 ; 4-6 ; 6 en groter

VERORDENING (EEG) Nr. 2531/80 VAN DE COMMISSIE

van 1 oktober 1980

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/
80⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de
waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die
in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbe-
leid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid
op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 2035/80⁽⁵⁾ en de verordeningen die
deze nadien hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve
pariteit voor de munteenheden welke onderling
worden gehandhaafd binnen een contante maxi-
mummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden ten opzichte van de munteenhe-
den van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 30 sep-
tember 1980 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2035/80 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans gel-
dende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze
verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde pro-
dukten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 oktober
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 200 van 1. 8. 1980, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	76,27
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	81,76 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	55,23 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	62,77
10.04	Haver	55,63
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	78,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	68,44 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	120,15
11.01 B	Meel van rogge	90,35
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	139,84
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	129,34

(1) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

(5) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2532/80 VAN DE COMMISSIE

van 1 oktober 1980

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2036/80⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 30 september 1980 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 oktober 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 200 van 1. 8. 1980, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		10	11	12	1
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		10	11	12	1	2
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2533/80 VAN DE COMMISSIE**van 1 oktober 1980****tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1871/80⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 11, lid 2,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld in
Verordening (EEG) nr. 2269/80⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2483/80⁽⁴⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2269/80 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden waarover de Com-

missie beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans
geldende heffingen, overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b),
van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde pro-
dukten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 oktober
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 228 van 30. 8. 1980, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 256 van 1. 10. 1980, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

<i>(Ecu / ton)</i>			
Tariefnummer	Omschrijving	Derde landen ⁽³⁾	ACS/LGO ^{(1) (2) (3)}
ex 10.06	Rijst :		
	B. andere :		
	I. Padie en gedopte rijst :		
	a) Padie :		
	1. rondkorrelige	65,68	29,21
	2. langkorrelige	95,38	44,06
	b) gedopte rijst :		
	1. rondkorrelige	82,10	37,42
	2. langkorrelige	119,23	55,99
	II. halfwitte en volwitte rijst :		
	a) halfwitte rijst :		
	1. rondkorrelige	145,38	60,73
2. langkorrelige	236,99	106,57	
b) volwitte rijst :			
1. rondkorrelige	154,83	65,03	
2. langkorrelige	254,05	114,64	
III. Breukrijst		34,04	14,00

(1) Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 435/80.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

VERORDENING (EEG) Nr. 2534/80 VAN DE COMMISSIE

van 1 oktober 1980

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1871/80⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 13, lid 6,Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 2270/
80⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2484/80⁽⁴⁾;Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aande momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage
van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De premies, die aan de vooraf vastgestelde invoerhef-
fingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd,
worden vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 2 oktober
1980.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 4.⁽³⁾ PB nr. L 228 van 30. 8. 1980, blz. 8.⁽⁴⁾ PB nr. L 256 van 1. 10. 1980, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 10	1e term. 11	2e term. 12	3e term. 1
ex 10.06	Rijst :				
	B. andere :				
	I. Padie en gedopte rijst :				
	a) Padie :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	b) gedopte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	II. halfwitte en volwitte rijst :				
	a) halfwitte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
2. langkorrelige	0	0	0	—	
b) volwitte rijst :					
1. rondkorrelige	0	0	0	—	
2. langkorrelige	0	0	0	—	
III. Breukrijst		0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2535/80 VAN DE COMMISSIE
van 1 oktober 1980
tot vaststelling van de restitutie bij uitvoer van kandijnsuiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 19, lid 2, laatste alinea, eerste zin,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, sub a), van die verordening genoemde produkten en de prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende algemene regels inzake de restitutie bij uitvoer van suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restituties voor ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm is uitgevoerd, vastgesteld moeten worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 3 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat kandijnsuiker een soort ruwe suiker is die is omschreven in Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer van suiker⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1467/77⁽⁶⁾;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatsten:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie voor kandijnsuiker om de twee weken moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restitutie bij de uitvoer in onveranderde vorm van kandijnsuiker die niet gedenatureerd is, wordt vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 oktober 1980.

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 162 van 1. 7. 1977, blz. 6.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de restitutie bij uitvoer van kandijsuiker

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : B. ruwe suiker : (a) kandijsuiker	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2536/80 VAN DE COMMISSIE

van 30 september 1980

inzake de toekenning van een vooraf forfaitair vastgesteld steunbedrag voor de particuliere opslag van achtervoeten in de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2916/79 (2), en met name op artikel 6, lid 5, sub b), en artikel 8, lid 2,

Overwegende dat bij de huidige marktsituatie die wordt gekenmerkt door een uiteenlopende prijsontwikkeling in de verschillende Lid-Staten en meer in het bijzonder door seizoengebonden moeilijkheden op de markt voor achtervoeten, steun voor de particuliere opslag van achtervoeten van volwassen runderen moet worden verleend ;

Overwegende dat de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1091/80 van de Commissie (3) ten aanzien van de toekenning van steun voor de particuliere opslag van rundvlees in acht moeten worden genomen ;

Overwegende dat erop moet worden toegezien dat de achtervoeten uitsluitend afkomstig zijn van dieren die zijn geslacht in slachthuizen die erkend zijn en gecontroleerd worden overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 64/433/EEG van de Raad (4), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 77/99/EEG (5) ;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 989/68 van de Raad (6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 428/77 (7), is bepaald dat tot verkorting of verlenging van de opslagtermijn kan worden besloten indien de marktsituatie zulks vereist ; dat het derhalve wenselijk is om, naast de voor een bepaalde opslagtermijn vastgestelde steunbedragen, ook bedragen vast te stellen waarmee laatstgenoemde steunbedragen moeten worden vermeerderd of verminderd in geval die termijn wordt verlengd of verkort ;

Overwegende dat het, om te voorkomen dat ook de normale particuliere opslag wordt gefinancierd, wenselijk lijkt hoge minimumhoeveelheden vast te stellen ;

Overwegende dat in de mogelijkheid moet worden voorzien om de opslagtermijn te verkorten in geval

het uitgeslagen vlees voor uitvoer bestemd is ; dat het bewijs dat het vlees is uitgevoerd moet worden geleverd op dezelfde wijze als voor de restituties, overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie (8) ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor rundvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Vanaf 6 oktober 1980 tot en met 31 oktober 1980 kunnen aanvragen om toekenning van steun worden ingediend voor de particuliere opslag van één der aanbiedingsvormen van achtervoeten van volwassen runderen, zoals deze zijn omschreven in artikel 2, lid 2, sub a) en b).

De steunbedragen voor ieder van deze aanbiedingsvormen zijn per ton vlees met been, vastgesteld in de bijlage.

De einddatum voor het indienen van de aanvragen kan worden gewijzigd indien zulks in verband met de hoeveelheden waarvoor aanvragen zijn ingediend of in verband met de marktsituatie wenselijk is.

2. Bij verlenging of verkorting van de opslagtermijnen worden de steunbedragen aangepast. De bedragen die moeten worden toegevoegd per maand of afgetrokken per dag, zijn voor ieder van de in artikel 2, lid 2, bedoelde aanbiedingsvormen vermeld in de bijlage.

3. Tenzij in deze verordening anders is bepaald, gelden de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1091/80.

Artikel 2

1. De steun voor de particuliere opslag wordt slechts verleend voor vlees dat voldoet aan de voorwaarden van artikel 3, lid 1, sub A, onder a) tot en met e), van Richtlijn 64/433/EEG van de Raad.

(8) PB nr. L 317 van 12. 12. 1979, blz. 1.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

(2) PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 15.

(3) PB nr. L 114 van 3. 5. 1980, blz. 18.

(4) PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64.

(5) PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85.

(6) PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 10.

(7) PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 17.

2. Voor de toepassing van deze verordening wordt als „achtervoet” aangemerkt :

- a) het achterste deel van het halve geslachte dier, dat is afgesneden volgens de zogenaamde „pistola”-snit, met ten minste 5 delen van ribben en ten hoogste 8 delen van ribben en met een gemiddeld gewicht van ten minste 60 kg ; de „pistola”-snit houdt in, dat de vang wordt verwijderd van de achtervoet door een insnijding van het bovenste deel van de vang naar de onderzijde van de heupbeen-vleugel en van daar een insnijding langs de dunne leden ; de vang wordt niet opgeslagen, of
- b) het achterste deel van het halve geslachte dier, dat is afgesneden volgens de zogenaamde „rechte”-snit, met ten minste 3 ribben en ten hoogste 5 ribben met een gemiddeld gewicht van ten minste 60 kg.

3. Wanneer de achtervoet overeenkomstig artikel 4, lid 1, wordt uitgebeend kan het in lid 2 van hetzelfde artikel genoemde rendement worden bereikt door eventueel stukken vlees van andere, op dezelfde wijze versneden, achtervoeten toe te voegen.

Artikel 3

1. De minimumhoeveelheid per contract bedraagt 20 ton, uitgedrukt in vlees met been.
2. Het contract kan slechts betrekking hebben op één van de in artikel 2, lid 2, bedoelde aanbiedingsvormen.
3. De inslag moet beëindigd zijn binnen 30 dagen na de datum waarop het contract is gesloten.

De opslagtermijn gaat in op de dag waarop de inslag is beëindigd.

Artikel 4

1. De contractant mag de in artikel 2, lid 2, bedoelde producten vóór de inslag geheel of gedeeltelijk versnijden of uitbenen, op voorwaarde dat alle bij het versnijden of uitbenen verkregen vlees wordt ingeslagen.
2. Voor de toepassing van deze verordening wordt 100 kilogram vlees met been gelijkgesteld met 77 kg vlees zonder been.
3. Indien de in ongewijzigde staat opgeslagen hoeveelheid vlees of wanneer het vlees zonder been betreft, de corresponderende hoeveelheid vlees met been berekend aan de hand van de in lid 2 genoemde

verhouding kleiner is dan de hoeveelheid waarvoor het contract is gesloten en :

- a) groter is dan of gelijk is aan 90 % van deze hoeveelheid, wordt het steunbedrag voor de particuliere opslag naar evenredigheid verlaagd ;
- b) kleiner is dan 90 % van deze hoeveelheid, wordt de steun voor de particuliere opslag niet betaald.

4. Voor de hoeveelheid die wordt ingeslagen boven de hoeveelheid waarvoor het contract is gesloten, wordt geen steun toegekend.

Artikel 5

1. De opslagtermijn bedraagt 5 of 6 maanden naar keuze van de opslaghouders ; deze moet de gewenste termijn vermelden bij de indiening van zijn aanbod.

2. Op de betaling van de steun kan slechts aanspraak worden gemaakt wanneer al het vlees gedurende de gehele opslagtermijn in het koelhuis is gebleven.

3. Na afloop van een opslagperiode van 3 maanden mag de contractant het vlees waarvoor het opslagcontract is gesloten geheel of gedeeltelijk uitslaan, met dien verstande dat nooit minder dan 10 ton mag worden uitgeslagen en op voorwaarde dat het vlees binnen 10 werkdagen na de dag van uitslag wordt geëxporteerd.

In dit geval wordt het steunbedrag overeenkomstig artikel 1, lid 2, waarbij de dag van uitslag als de laatste dag van opslag wordt aangemerkt.

De contractant waarschuwt het interventiebureau ten minste twee werkdagen vóór de uitslag, waarbij hij dient te melden welke hoeveelheden hij voornemens is uit te voeren.

4. Bij uitvoer overeenkomstig lid 3, moet de contractant het bewijs leveren dat het vlees is uitgevoerd of geleverd in de zin van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2730/79.

Artikel 6

De waarborg bedraagt 110 Ecu per ton.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 september 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

Produkten waarvoor steun wordt verleend	Steunbedrag in Ecu/ton voor een opslagtermijn van :		Bedrag in Ecu per ton :	
	5 maanden	6 maanden	Toe te voegen per maand	Af te trekken per dag
a) Achtervoeten, met ten minste 5 ribben en ten hoogste 8 ribben, zogenaamde „pistola's", vers of gekoeld, met een gemiddeld gewicht van tenminste 60 kg, afkomstig van volwassen runderen	580	620	40	1,35
b) Achtervoeten, met ten minste 3 ribben en ten hoogste 5 ribben, zogenaamde „rechte snit", vers of gekoeld, met een gemiddeld gewicht van tenminste 60 kg, afkomstig van volwassen runderen	550	585	35	1,20

VERORDENING (EEG) Nr. 2537/80 VAN DE COMMISSIE

van 30 september 1980

inzake de verkoop tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen, voor verwerking in de Gemeenschap, van bevroren rundvlees uit de voorraden van de interventiebureaus

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2916/79⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat in bepaalde Lid-Staten grote voorraden zijn ontstaan door de toepassing van de interventie maatregelen in de sector rundvlees;

Overwegende dat er in de huidige marktsituatie mogelijkheden zijn om het opgeslagen vlees aan de verwerkende industrie te verkopen;

Overwegende dat deze verkopen moeten plaatsvinden met inachtneming van de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie⁽³⁾ en van Verordening (EEG) nr. 2182/77 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1026/78⁽⁵⁾, waarbij evenwel moet worden voorzien in afwijkende bepalingen die met name noodzakelijk zijn wegens de bijzondere bestemming van de betrokken produkten;

Overwegende dat het raadzaam is af te wijken van artikel 2, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2173/79, om rekening te houden met administratieve moeilijkheden die de toepassing van dit voorschrift in bepaalde Lid-Staten met zich brengt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In de periode van 13 oktober tot en met 27 december 1980 worden ongeveer 2 900 ton voorvoeten met been, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau en aangekocht vóór 1 juni 1980, te koop aangeboden voor verwerking in de Gemeenschap.

Het Italiaanse interventiebureau verkoopt eerst het vlees dat het langst is opgeslagen.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 329 van 24. 12. 1979, blz. 15.

⁽³⁾ PB nr. L 251 van 5. 10. 1979, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB nr. L 251 van 1. 10. 1977, blz. 60.

⁽⁵⁾ PB nr. L 132 van 20. 5. 1978, blz. 52.

2. De kwaliteit en de verkoopprijs van de te koop aangeboden produkten zijn aangegeven in bijlage I.

3. Het produkt wordt verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2173/79, het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1687/76, het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2182/77 en het bepaalde in deze verordening.

4. In afwijking van artikel 2, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2173/79, mogen de aanvragen van aankoop niet vermelden in welk koelhuis of welke koelhuizen de gevraagde produkten zijn opgeslagen.

5. Belangstellenden kunnen op de in bijlage II vermelde adressen inlichtingen inwinnen over de hoeveelheden en de plaatsen waar de produkten zijn opgeslagen.

Artikel 2

1. In afwijking van artikel 3, lid 1 en lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2182/77:

a) is de koopaanvraag alleen geldig wanneer deze is ingediend door een natuurlijke of rechtspersoon die gedurende ten minste 12 maanden een activiteit in de verwerkende industrie heeft uitgeoefend om produkten te vervaardigen die rundvlees bevatten, en die in een openbaar register van een Lid-Staat is ingeschreven;

b) dient de koopaanvraag te zijn vergezeld:

— van een schriftelijke verklaring van de koper dat hij het aangekochte vlees binnen de termijn bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 zal verwerken;

— van een juiste aanduiding van de vestiging of de vestigingen waar het aangekochte vlees zal worden verwerkt.

2. De aanvragers bedoeld in lid 1 kunnen een gevolmachtigde belasten met het in ontvangst nemen van de door hen te kopen produkten. In dat geval biedt de gevolmachtigde de koopaanvragen van de aanvragers die hij vertegenwoordigt aan.

3. De kopers en de gevolmachtigden, bedoeld in de voorafgaande leden voeren een boekhouding aan de hand waarvan de bestemming en het gebruik van de produkten kunnen worden nagegaan, met name om te controleren of de gekochte en de verwerkte hoeveelheden produkten overeenstemmen.

Artikel 3

De in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde waarborg bedraagt 40 Ecu per 100 kg voor voorvoeten met been.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 13 oktober 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 september 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

État membre Mitgliedstaat Stato membro Lid-Staat Member State Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Prodotti Produkten Products Produkter	Quantités (tonnes) Mengen (Tonnen) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantities (tonnes) Mængde (tons)	Prix de vente (Écus/100 kg) ⁽¹⁾ Verkaufspreise (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Prezzi di vendita (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) ⁽¹⁾ Selling prices (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Salgspris (ECU/100 kg) ⁽¹⁾
--	---	---	--

a) Viande avec os — Fleisch mit Knochen — Carni con osso — Vlees met been — Unboned beef — Ikke-udbenet kød

Italia	<i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai: Vitelloni 1 e 2</i>	2 900	116,38
--------	--	-------	--------

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat hvor interventionsorganer er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus —
Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

ITALIA : Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 64 003

VERORDENING (EEG) Nr. 2538/80 VAN DE COMMISSIE

van 1 oktober 1980

tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1058/77 betreffende de kenmerken van olijfolie en van sommige produkten welke olijfolie bevatten en houdende wijziging van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief met betrekking tot olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1917/80⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 4, en artikel 19, lid 3,

Overwegende dat in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1058/77 van de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3132/78⁽⁴⁾, de kenmerken van de verschillende soorten olijfolie zijn vastgesteld; dat zich in de praktijk enkele problemen voordoen bij de indeling van bij de eerste persing verkregen olie en bij de eerste persing verkregen olie voor verlichting (lampolie); dat bijlage I derhalve dient te worden aangepast en dat bijlage III betreffende de aanvullende aantekeningen op het gemeenschappelijk douanetarief dienovereenkomstig moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1058/77 wordt als volgt gewijzigd:

1. In bijlage I worden de punten 1 en 2 vervangen door de in bijlage I bij deze verordening opgenomen tekst.
2. In bijlage III wordt aanvullende aantekening 2, sub B, I en II, vervangen door de in bijlage II bij deze verordening opgenomen tekst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 november 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 186 van 19. 7. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 62.

BIJLAGE I

KENMERKEN VAN OLIJFOLIE

1. Als „olijfolie verkregen bij de eerste persing” in de zin van onderverdeling A I a) van post 15.07 van het gemeenschappelijk douanetarief wordt aangemerkt olijfolie met de volgende kenmerken :

- a) een gehalte aan vrije vetzuren, berekend als oliezuur, van ten hoogste 3,3 % ;
- b) een extinctiecoëfficiënt K_{270} (de extinctie van een oplossing van 1 gram olie in 100 ml iso-octaan (2,2,4-trimethylpentaan) door een laag van 1 cm bij een golflengte van 270 nm) niet hoger dan 0,25 en, na behandeling van het monster over een kolom geactiveerd aluminiumoxyde, niet hoger dan 0,11 ;
- c) een variatie van de extinctiecoëfficiënt in de nabijheid van 270 nm niet hoger dan 0,01.

Deze variatie wordt uitgedrukt door de formule :

$$\Delta K = K_m - 0,5 (K_{m-4} + K_{m+4})$$

waarin

K_m de extinctiecoëfficiënt is bij de golflengte van het maximum van de absorptiecurve in de nabijheid van 270 nm en

K_{m-4} en K_{m+4} de extinctiecoëfficiënten zijn bij de golflengten die 4 nm korter, respectievelijk 4 nm langer zijn dan die van K_m ;

- d) negatieve reacties volgens de methode Bellier en de methode Vizern gewijzigd, opgenomen in bijlage V, punten A en B ;
- e) negatieve reactie bij onderzoek op zepen volgens de methode opgenomen in bijlage VI ;
- f) naar de smaak voor dadelijke consumptie geschikt.

2. Als „olijfolie verkregen bij de eerste persing voor verlichting (lampolie)” in de zin van onderverdeling A I b) van post 15.07 wordt, ongeacht het zuurgehalte, aangemerkt olijfolie

— ofwel met de volgende kenmerken :

- a) een extinctiecoëfficiënt K_{270} hoger dan 0,25 welke na behandeling van het monster over een kolom geactiveerd aluminiumoxyde niet hoger is dan 0,11.

Oliën met een gehalte aan vrije vetzuren, berekend als oliezuur, hoger dan 3,3 % kunnen na behandeling over een kolom geactiveerd aluminiumoxyde een extinctiecoëfficiënt K_{270} hebben hoger dan 0,11. In dat geval moeten zij na neutralisering en ontkleuring in het laboratorium volgens de methode opgenomen in bijlage IV, de volgende kenmerken vertonen :

- extinctiecoëfficiënt K_{270} niet hoger dan 1,10 en
- een variatie van de extinctiecoëfficiënt in de nabijheid van 270 nm hoger dan 0,01 en niet hoger dan 0,16 ;

- b) negatieve reacties volgens de methode Bellier en de methode Vizern gewijzigd, opgenomen in bijlage V, punten A en B ;

- c) negatieve reactie bij onderzoek op zepen volgens de methode opgenomen in bijlage VI ;

— ofwel met de kenmerken vermeld in punt 1, sub a), b), c), d) en e), maar die naar de smaak niet voor dadelijke consumptie geschikt is.

BIJLAGE II

B. Wordt aangemerkt als niet-behandelde olijfolie, olie als gedefinieerd in de hierna volgende punten I, II, en III.

I. Als „olijfolie verkregen bij de eerste persing” in de zin van onderverdeling A I a) van post 15.07 wordt enkel aangemerkt natuurlijke olijfolie welke niet op andere wijze is verkregen dan langs zuiver mechanische weg (persen daaronder begrepen), met uitzondering van alle mengsels met olijfolie die op een andere wijze is verkregen, met de volgende kenmerken :

- a) een gehalte aan vrije vetzuren, berekend als oliezuur, van ten hoogste 3,3 % ;
- b) een extinctiecoëfficiënt K_{270} (de extinctie van een oplossing van 1 gram olie in 100 ml iso-octaan (2,2,4-trimethylpentaan) door een laag van 1 cm bij een golflengte van 270 nm) niet hoger dan 0,25 en, na behandeling van het monster over een kolom geactiveerd aluminiumoxyde niet hoger dan 0,11 ;
- c) een variatie van de extinctiecoëfficiënt in de nabijheid van 270 nm niet hoger dan 0,01.

Deze variatie wordt uitgedrukt door de formule :

$$\Delta K = K_m - 0,5 (K_{m-4} + K_{m+4})$$

waarin

K_m de extinctiecoëfficiënt is bij de golflengte van het maximum van de absorptiecurve in de nabijheid van 270 nm en

K_{m-4} en K_{m+4} de extinctiecoëfficiënten zijn bij de golflengten die 4 nm korter, respectievelijk 4 nm langer zijn dan die van K_m ;

- d) negatieve reacties volgens de methode Bellier en de methode Vizern gewijzigd ;
- e) negatieve reactie bij onderzoek op zepen ;
- f) naar de smaak voor dadelijke consumptie geschikt.

II. Als „olijfolie verkregen bij de eerste persing voor verlichting (lampolie)” in de zin van onderverdeling A I b) van post 15.07 wordt, ongeacht het zuurgehalte, aangemerkt olijfolie

— ofwel met de volgende kenmerken :

- a) een extinctiecoëfficiënt K_{270} hoger dan 0,25 welke na behandeling van het monster over een kolom geactiveerd aluminiumoxyde niet hoger is dan 0,11.

Oliën met een gehalte aan vrije vetzuren, berekend als oliezuur, hoger dan 3,3 % kunnen na behandeling over een kolom geactiveerd aluminiumoxyde een extinctiecoëfficiënt K_{270} hebben hoger dan 0,11. In dat geval moeten zij, na neutralisering en ontkleuring in het laboratorium, de volgende kenmerken vertonen :

- extinctiecoëfficiënt K_{270} niet hoger dan 1,10 en
- een variatie van de extinctiecoëfficiënt in de nabijheid van 270 nm hoger dan 0,01 en niet hoger dan 0,16 ;

- b) negatieve reacties volgens de methode Bellier en de methode Vizern gewijzigd ;
- c) negatieve reactie bij onderzoek op zepen ;

— ofwel met de kenmerken vermeld in punt 1, sub a), b), c), d) en e), maar die naar de smaak niet voor dadelijke consumptie geschikt is.

VERORDENING (EEG) Nr. 2539/80 VAN DE COMMISSIE

van 1 oktober 1980

tot vaststelling van de heffing bij uitvoer van witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad
van 19 december 1974 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/78⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 17, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 608/72 van de Raad
van 23 maart 1972 tot vaststelling van de in de sector
suiker bij een aanmerkelijke stijging van de wereld-
marktprijzen toe te passen regels⁽³⁾, en met name op
artikel 1, lid 2,

Overwegende dat de heffing bij uitvoer van witte sui-
ker en ruwe suiker is vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 2005/80⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2508/80⁽⁵⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2005/80 genoemde voorschriften, criteria en
uitvoeringsbepalingen op de gegevens, waarover de
Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanlei-
ding geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende
heffing bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage
bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 17, lid 1, eerste alinea, van Verordening
(EEG) nr. 3330/74 bedoelde heffing bij uitvoer van sui-
ker, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 oktober
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

(2) PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

(3) PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 5.

(4) PB nr. L 195 van 29. 7. 1980, blz. 33.

(5) PB nr. L 256 van 1. 10. 1980, blz. 55.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 1 oktober 1980 tot vaststelling van de heffing bij uitvoer van witte suiker en ruwe suiker

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de uitvoerheffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen ex B. ruwe suiker, met uitzondering van kandijnsuiker	14,17 24,46 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag is van toepassing op ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de uitgevoerde ruwe suiker geen 92 % is, wordt de heffing berekend overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 825/75.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

AANBEVELING VAN DE RAAD

van 23 september 1980

**betreffende de bekrachtiging van het Internationale Verdrag van Torremolinos
betreffende de veiligheid van visserijvaartuigen (1977)**

(80/907/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 84, lid 2,

Overwegende dat het Internationale Verdrag van Torremolinos betreffende de veiligheid van visserijvaartuigen (1977) kan bijdragen tot de bevordering van de veiligheid van vaartuigen in het algemeen en die van visserijvaartuigen in het bijzonder;

Overwegende dat de bekrachtiging door of de toetreding van alle Lid-Staten de inwerking-treding van dit Verdrag kan bespoedigen,

BEVEELT HET VOLGENDE AAN :

- voor zover zij zulks nog niet hebben gedaan gaan de Lid-Staten zo spoedig mogelijk, doch ten laatste op 31 juli 1982, over tot bekrachtiging van of toetreding tot het Internationale Verdrag van Torremolinos betreffende de veiligheid van visserijvaartuigen (1977);
- de Lid-Staten stellen de Secretaris-generaal van de Intergouvernementele Maritieme Consultatieve Organisatie ervan in kennis dat hun bekrachtiging van of toetreding tot het Verdrag naar aanleiding van deze aanbeveling heeft plaatsgevonden.

Gedaan te Brussel, 23 september 1980.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. SANTER

BESLUIT VAN DE RAAD

van 23 september 1980

betreffende de kennisgeving van de voorlopige toepassing door de Europese Economische Gemeenschap van de Internationale Overeenkomst betreffende natuurlijke rubber van 1979

(80/908/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat de Internationale Overeenkomst betreffende natuurlijke rubber van 1979 ten doel heeft de prijs van dit produkt te stabiliseren rond de marktontwikkeling op lange termijn en hierdoor tevens een evenwichtige groei van vraag en aanbod van natuurlijke rubber tot stand te brengen ;

Overwegende dat de Gemeenschap, overeenkomstig Besluit 80/762/EEG van de Raad ⁽¹⁾, op 30 mei 1980, onder voorbehoud van sluiting, voornoemde Overeenkomst heeft ondertekend ;

Overwegende dat de Gemeenschap ervan kennis dient te geven dat zij deze Overeenkomst voorlopig zal toepassen, totdat de voor de sluiting ervan vereiste interne procedures zijn afgewikkeld,

BESLUIT :

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 60 van de Internationale Overeenkomst betreffende natuurlijke rubber van 1979 zal

de Gemeenschap vóór 30 september 1980 bij de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties de aan dit besluit gehechte kennisgeving nederleggen, luidens welke zij deze Overeenkomst als invoerend lid voorlopig zal toepassen wanneer zij krachtens artikel 61 in werking treedt ⁽²⁾.

De tekst van de Overeenkomst is opgenomen in de bijlage bij Besluit 80/762/EEG.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is deze kennisgeving neder te leggen.

Gedaan te Brussel, 23 september 1980.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

J. SANTER

⁽¹⁾ PB nr. L 213 van 16. 8. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ De datum met ingang waarvan de Overeenkomst voorlopig van toepassing wordt, zal in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* worden bekendgemaakt.

*BIJLAGE***Kennisgeving van de voorlopige toepassing van de Internationale Overeenkomst betreffende natuurlijke rubber van 1979**

Overeenkomstig artikel 60 van de Internationale Overeenkomst betreffende natuurlijke rubber van 1979 stelt de Raad van de Europese Gemeenschappen de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties, depositaris van de Overeenkomst, ervan in kennis dat hij het voornemen heeft om de institutionele procedure in te leiden die voor de goedkeuring van deze Overeenkomst vereist is, en dat de Gemeenschap de Overeenkomst als invoerend lid voorlopig zal toepassen wanneer zij krachtens artikel 61 in werking treedt.

BESLUIT VAN DE RAAD

van 23 september 1980

**houdende vervanging van een plaatsvervangend lid van het Raadgevend Comité
voor het vrije verkeer van werknemers**

(80/909/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 27,

Gelet op het besluit van de Raad van 17 maart 1980 houdende benoeming van de leden en de plaatsvervaarders van het Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers voor het tijdvak tot en met 16 maart 1982,

Overwegende dat een zetel van een plaatsvervangend lid van dit Comité in de categorie werkgeversvertegenwoordigers vacant is geworden ten gevolge van het aftreden van de heer Champion, waarvan de Raad op 4 juli 1980 in kennis is gesteld;

Gezien de op 9 september 1980 ingediende voordracht,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Peter Dixon wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van het Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers, ter vervanging van de heer Champion, voor de verdere duur van diens ambtsperiode, dat wil zeggen tot en met 16 maart 1982.

Gedaan te Brussel, 23 september 1980.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

J. SANTER

(1) PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2.

BESLUIT VAN DE RAAD**van 23 september 1980****houdende vervanging van een plaatsvervangend lid van het Raadgevend Comité
voor het vrije verkeer van werknemers**

(80/910/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 27,

Gelet op het besluit van de Raad van 17 maart 1980 houdende benoeming van de leden en de plaatsvervangers van het Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers voor het tijdvak tot en met 16 maart 1982,

Overwegende dat een zetel van een plaatsvervangend lid van dit Comité in de categorie werknemersvertegenwoordigers vacant is geworden ten gevolge van het aftreden van de heer Jensen, waarvan de Raad op 1 september 1980 in kennis is gesteld;

Gezien de op 12 september 1980 ingediende voordracht,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Preben Karlsen wordt tot plaatsvervangend lid benoemd van het Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers, ter vervanging van de heer Jensen voor de verdere duur van diens ambtsperiode, dat wil zeggen tot en met 16 maart 1982.

Gedaan te Brussel, 23 september 1980.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

J. SANTER

⁽¹⁾ PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 augustus 1980

waarbij de Italiaanse Republiek wordt gemachtigd tuners, van post ex 85.15 A III van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Japan en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(80/911/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Italiaanse Regering op 7 augustus 1980 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft ingediend om ertoe te worden gemachtigd tuners, van post ex 85.15 A III van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Japan en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten,

Overwegende dat in Italië voor de invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit Japan een jaarlijks contingent van 340 000 US-dollar geldt;

Overwegende dat de ongelijkheden die bestaan in de handelspolitieke maatregelen die ten aanzien van de betrokken produkten door de Lid-Staten worden toegepast, verleggingen van het handelsverkeer tot gevolg hebben, die de uitvoering verhinderen van de bedoelde handelspolitieke maatregelen welke in stand worden gehouden wegens de moeilijke economische situatie in de betrokken sector;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriesector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke teruggang van het aantal arbeidsplaatsen, een geleidelijke inkrimping van het marktaandeel en een teruggang van de nationale produktie; dat de invoer van de betrokken derde landen gedurende de eerste zeven maanden van het lopende jaar bijna het dubbele vertegenwoordigt van 1979;

Overwegende dat die economische moeilijkheden in ruime mate toe te schrijven zijn aan de ongelijkheid

in de concurrentievoorwaarden, waardoor geëxporteerd kan worden tegen prijzen welke aanmerkelijk lager zijn dan die van de betrokken communautaire producenten;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorgenomen invoer, die moeilijkheden nog kan vergroten en de doeltreffendheid van de vermelde handelsmaatregelen dreigt te schaden;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in Beschikking 80/47/EEG van de Commissie van 20 december 1979⁽¹⁾, en met name in artikel 3 daarvan, zijn vastgesteld;

Overwegende evenwel dat het niet nodig is op de vergunningaanvraag die aan het onderhavige verzoek ten grondslag ligt een dergelijke machtiging af te geven, daar zij slechts op een geringe hoeveelheid betrekking heeft,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Italiaanse Republiek wordt gemachtigd de hierna genoemde produkten, van oorsprong uit Japan en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na de da-

⁽¹⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 14.

tum van deze beschikking worden ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 85.15 A III (NIMEXE-code 85.15-16, 19)	Tuners

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing tot het tijdstip waarop in Italië voor de betrokken produkten ten op-

zichte van Japan nieuwe invoermogelijkheden worden geopend, en uiterlijk tot en met 31 december 1980.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 13 augustus 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 augustus 1980

waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd parka's, anoraks, windjassen en dergelijke, geweven, van de posten 61.01 B IV en ex 61.02 B II van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 21), van oorsprong uit Zuid-Korea en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(80/912/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Franse Regering op 7 augustus 1980 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft ingediend om ertoe te worden gemachtigd parka's, anoraks, windjassen en dergelijke, geweven, van de posten 61.01 B IV en ex 61.02 B II van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 21), van oorsprong uit Zuid-Korea en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten,

Overwegende dat de invoer van de betrokken producten in de Gemeenschap van oorsprong uit Zuid-Korea onderwerp is van een door onderhandelingen tussen de Gemeenschap en dit land tot stand gekomen overeenkomst;

Overwegende dat, in het kader van de overeengekomen regeling, Zuid-Korea de verbintenis heeft aangegaan alle dienstige maatregelen te nemen om zijn uitvoer van de betrokken producten naar de Gemeenschap te beperken tot bepaalde over de Lid-Staten verdeelde plafonds;

Overwegende dat het in dit geval niet mogelijk is geweest tot een verdeling van die plafonds volgens de behoeften van de respectieve markten over te gaan; dat er dientengevolge ongelijkheden blijven bestaan tussen de invoerwaarden in de verschillende Lid-Staten en dat eenmaking van die voorwaarden slechts geleidelijk kan plaatsvinden;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriesector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke verhoging van de invoer van oorsprong uit derde landen;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorgenomen invoer, die moeilijkheden nog kan vergroten en de doeltreffendheid van de vermelde handelsmaatregelen dreigt te schaden;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in Beschikking 80/47/EEG van de Commissie van 20 december 1979⁽¹⁾, en met name in artikel 3 daarvan, zijn vastgesteld;

Overwegende evenwel dat het niet nodig is op de vergunningsaanvraag die aan het onderhavige verzoek ten grondslag ligt een dergelijke machtiging af te geven,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Franse Republiek wordt gemachtigd de hierna genoemde producten, van oorsprong uit Zuid-Korea en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na de datum van deze beschikking worden ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
61.01 B IV en ex 61.02 B II (NIMEXE-codes 61.01-29, 31, 32 en 61.02-25, 26, 28) (categorie 21)	Parka's, anoraks, windjassen en dergelijke, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels

⁽¹⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 14.

Artikel 2

Gedaan te Brussel, 13 augustus 1980.

Deze beschikking is van toepassing tot het tijdstip waarop in Frankrijk voor de betrokken produkten ten opzichte van Zuid-Korea nieuwe invoermogelijkheden worden geopend, en uiterlijk tot en met 31 december 1980.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 augustus 1980

waarbij het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden worden gemachtigd pyjama's van brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textielvezels, voor heren en jongens, van post ex 60.04 B IV van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 24), van oorsprong uit Polen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(80/913/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Regeringen van de Benelux-landen op 7 augustus 1980 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen hebben ingediend om er toe te worden gemachtigd pyjama's van brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textielvezels, voor heren en jongens, van post ex 60.04 B IV van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 24), van oorsprong uit Polen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten,

Overwegende dat de invoer van de betrokken produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit Polen onderwerp is van een door onderhandelingen tussen de Gemeenschap en dit land tot stand gekomen overeenkomst;

Overwegende dat, in het kader van de overeengekomen regeling, Polen de verbintenis heeft aangegaan alle dienstige maatregelen te nemen om zijn uitvoer van de betrokken produkten naar de Gemeenschap te beperken tot bepaalde over de Lid-Staten verdeelde plafonds;

Overwegende dat het in dit geval niet mogelijk is geweest tot een verdeling van die plafonds volgens de behoeften van de respectieve markten over te gaan; dat er diensgevolge ongelijkheden blijven bestaan tussen de invoerwaarden in de verschillende Lid-Staten en dat eenmaking van die voorwaarden slechts geleidelijk kan plaatsvinden;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriesector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke teruggang van de produktie en het aantal arbeidsplaatsen, en een geleidelijke inkrimping van het marktaandeel;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorgenomen invoer, die moeilijkheden nog kan vergroten en de doeltreffendheid van de vermelde handelsmaatregelen dreigt te schaden;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen;

Overwegende at er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in Beschikking 80/47/EEG van de Commissie van 20 december 1979⁽¹⁾, en met name in artikel 3 daarvan, zijn vastgesteld;

Overwegende evenwel dat het niet nodig is op de vergunningaanvraag die aan het onderhavige verzoek ten grondslag ligt een dergelijke machtiging af te geven, daar zij slechts op een geringe hoeveelheid betrekking heeft,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden worden gemachtigd de hierna genoemde produkten, van oorsprong uit Polen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na de datum van deze beschikking worden ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 60.04 B IV (NIMEXE-code 60.04-47, 73) (categorie 24)	Pyjama's van brei- of haakwerk, van katoen of van synthetische textielvezels, voor heren en jongens

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing tot het tijdstip waarop in de Benelux-landen voor de betrokken produkten ten opzicht van Polen nieuwe invoermogelijkheden worden geopend en uiterlijk tot en met 31 december 1980.

⁽¹⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 14.

Artikel 3

Gedaan te Brussel, 13 augustus 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België,
het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk
der Nederlanden.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 augustus 1980

waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van post ex 61.02 B II van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 15 B), van oorsprong uit Polen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(80/914/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Franse Regering op 8 augustus 1980 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft ingediend om ertoe te worden gemachtigd mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van post ex 61.02 B II van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 15 B), van oorsprong uit Polen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten,

Overwegende dat de invoer van de betrokken producten in de Gemeenschap van oorsprong uit Polen onderwerp is van een door onderhandelingen tussen de Gemeenschap en dit land tot stand gekomen overeenkomst ;

Overwegende dat, in het kader van de overeengekomen regeling, Polen de verbintenis heeft aangegaan alle dienstige maatregelen te nemen om zijn uitvoer van de betrokken producten naar de Gemeenschap te beperken tot bepaalde over de Lid-Staten verdeelde plafonds ;

Overwegende dat het in dit geval niet mogelijk is geweest tot een verdeling van die plafonds volgens de behoeften van de respectieve markten over te gaan ; dat er dientengevolge ongelijkheden blijven bestaan tussen de invoervoorwaarden in de verschillende Lid-Staten en dat eenmaking van die voorwaarden slechts geleidelijk kan plaatsvinden ;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriesector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke verhoging van de invoer van oorsprong uit derde landen ;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorgenomen invoer, die moeilijkheden nog kan vergroten en de doeltreffendheid van de vermelde handelsmaatregelen dreigt te schaden ;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen ;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in Beschikking 80/47/EEG van de Commissie van 20 december 1979 ⁽¹⁾, en met name in artikel 3 daarvan, zijn vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De Franse Republiek wordt gemachtigd de hierna genoemde produkten, van oorsprong uit Polen en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na de datum van deze beschikking worden ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 61.02 B II (NIMEXE-code 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (categorie 15 B)	Mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, andere dan de kledingstukken van categorie 15 A, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing tot het tijdstip waarop in Frankrijk voor de betrokken produkten ten opzichte van Polen nieuwe invoermogelijkheden worden geopend, en uiterlijk tot en met 31 december 1980.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 13 augustus 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 14.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 1 september 1980

waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd overhemden en sporthemden, geweven, van post 61.03 A van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 8), van oorsprong uit Joegoslavië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(80/915/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Franse Regering op 19 augustus 1980 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft ingediend om ertoe te worden gemachtigd overhemden en sporthemden, geweven, van post 61.03 A van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 8), van oorsprong uit Joegoslavië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten,

Overwegende dat de invoer van de betrokken produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit Joegoslavië onderwerp is van een door onderhandelingen tussen de Gemeenschap en dit land tot stand gekomen overeenkomst;

Overwegende dat, in het kader van de overeengekomen regeling, Joegoslavië de verbintenis heeft aangegaan alle dienstige maatregelen te nemen om zijn uitvoer van de betrokken produkten naar de Gemeenschap te beperken tot bepaalde over de Lid-Staten verdeelde plafonds;

Overwegende dat het in dit geval niet mogelijk is geweest tot een verdeling van die plafonds volgens de behoeften van de respectieve markten over te gaan; dat er dientengevolge ongelijkheden blijven bestaan tussen de invoercondities in de verschillende Lid-Staten en dat eenmaking van die voorwaarden slechts geleidelijk kan plaatsvinden;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriële sector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke verhoging van de invoer van oorsprong uit derde landen;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorgenomen invoer, die moeilijkheden nog kan vergroten en de doeltreffendheid van de vermelde handelsmaatregelen dreigt te schaden;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van

beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in Beschikking 80/47/EEG van de Commissie van 20 december 1979⁽¹⁾, en met name in artikel 3 daarvan, zijn vastgesteld;

Overwegende evenwel dat het niet nodig is op de vergunningaanvragen die aan het onderhavige verzoek ten grondslag liggen een dergelijke machtiging af te geven, daar zij slechts op een geringe hoeveelheid betrekking hebben,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Franse Republiek wordt gemachtigd de hierna genoemde produkten, van oorsprong uit Joegoslavië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na de datum van deze beschikking worden ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
61.03 A (NIMEXE-code 61.03-11, 15, 19) (categorie 8)	Overhemden en sporthemden, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing tot het tijdstip waarop in Frankrijk voor de betrokken produkten ten opzichte van Joegoslavië nieuwe invoermogelijkheden worden geopend, en uiterlijk tot en met 31 december 1980.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 1 september 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

(¹) PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 14.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 september 1980

waarbij het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden worden gemachtigd mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van post ex 61.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 15 B), van oorsprong uit Hongarije en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(80/916/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek dat de Regeringen van de Benelux-landen op 27 augustus 1980 ingevolge artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen hebben ingediend om er toe te worden gemachtigd mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, van post ex 61.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief (categorie 15 B), van oorsprong uit Hongarije en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten,

Overwegende dat de invoer van de betrokken producten in de Gemeenschap van oorsprong uit Hongarije onderwerp is van een door onderhandelingen tussen de Gemeenschap en dit land tot stand gekomen overeenkomst;

Overwegende dat, in het kader van de overeengekomen regeling, Hongarije de verbintenis heeft aangaan alle dienstige maatregelen te nemen om zijn uitvoer van de betrokken producten naar de Gemeenschap te beperken tot bepaalde over de Lid-Staten verdeelde plafonds;

Overwegende dat het in dit geval niet mogelijk is geweest tot een verdeling van die plafonds volgens de behoeften van de respectieve markten over te gaan; dat er diensgevolge ongelijkheden blijven bestaan tussen de invoerwaarden in de verschillende Lid-Staten en dat eenmaking van die voorwaarden slechts geleidelijk kan plaatsvinden;

Overwegende dat uit het verzoek blijkt dat er zich in de betrokken industriesector ernstige moeilijkheden voordoen, en met name een aanmerkelijke teruggang van de produktie en het aantal arbeidsplaatsen, en een geleidelijke inkrimping van het marktaandeel;

Overwegende dat de totstandkoming van verdere indirecte invoer, komende bij de reeds verrichte of voorgenomen invoer, die moeilijkheden nog kan vergroten en de doeltreffendheid van de vermelde handelspolitieke maatregelen dreigt te schaden;

Overwegende dat het niet mogelijk is op korte termijn de methoden toe te passen waardoor de overige Lid-Staten de vereiste samenwerking tot stand zouden kunnen brengen;

Overwegende dat er in die omstandigheden aanleiding is om machtiging te verlenen tot het toepassen van beschermende maatregelen in de zin van artikel 115, eerste alinea, van het Verdrag, onder de voorwaarden die in Beschikking 80/47/EEG van de Commissie van 20 december 1979⁽¹⁾, en met name in artikel 3 daarvan, zijn vastgesteld;

Overwegende evenwel dat het niet nodig is, op de vergunningaanvragen die aan het onderhavige verzoek ten grondslag liggen een dergelijke machtiging af te geven daar zij slechts op een geringe hoeveelheid betrekking hebben,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden worden gemachtigd de hierna genoemde producten, van oorsprong uit Hongarije en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, waarvoor aanvragen om invoerdocumenten na de datum van deze beschikking worden ingediend, van de communautaire behandeling uit te sluiten :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 61.02 B (NIMEXE-code 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (categorie 15 B)	Mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames, meisjes en kinderen, andere dan de kledingstukken van categorie 15 A, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige textielvezels

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing tot het tijdstip waarop in de Benelux-landen voor de betrokken pro-

⁽¹⁾ PB nr. L 16 van 22. 1. 1980, blz. 14.

dukten ten opzichte van Hongarije nieuwe invoermogelijkheden worden geopend, en uiterlijk tot en met 31 december 1980.

Gedaan te Brussel, 4 september 1980.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie
